

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

PORZ-AM-MONTAG.DE

25. Juli 2026 - Woche 30

...denn wir sind Porz!

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und
Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

Besuchen
Sie unseren
Showroom

■ Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore
■ Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

...kommt jede Woche!



Ziel sind 111 Adressat*innen

Das Projekt Obstkäppchen ist in Porz-Mitte und Umgebung ange-
laufen - die Initiative, die bedürftige
Senior*innen mit Lebensmitteln be-
liefert, wird hier von vielen Akteuren
getragen.

Diese und viele weitere Neuigkeiten,
Termine und Geschichten aus dem
Stadtbezirk Porz, **diese Woche in
Porz am Montag.**

Foto: Göllnitz



Wir klimatisieren
Ihre Räume!

KLIMAANLAGEN: BERATUNG, PLANUNG UND EINBAU

• verantwortlich • effizient • technisch versiert

Abkühlung im Sommer - auf Wunsch mit wohliger Wärme im
Winter. Persönliche Projektbegleitung von der Beratung bis zur
Abnahme und darüber hinaus (Wartungsvertrag möglich). Im
Einklang mit der Umwelt und im Gleichgewicht zuhause.

Weitere Infos



Fuggerstraße 20 · 51149 Köln · www.sanitherm.de
Tel. 022 03 - 935 24 29 · klima@sanitherm.de

sanitherm
Peter Schumacher GmbH

Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

Steinreinigung

Winterdienst

GartenService

ALEX HELGERT

☎ 0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel
gartenservice-helgert@hotmail.com

Schwere Gedanken in leichtem Rahmen



Text und Foto: Lars Göllnitz

Mal sei es leichte Kost. Häufig aber auch schwere Themen. So schwer, dass auch eine Haushaltswaage davon überfordert sei. Denn schließlich sei Denken schwer, so Detlef Träbert. Im Forum „mitten-drin“ der katholischen Kirche in Porz-Mitte hat der Porzer Pädagoge aus seinem jüngsten Buch zu Aphorismen gelesen - jenen Gedanken oder auch Lebensweisheiten, denen oft ein sprachlicher Twist innewohnt. Träberts Lesung wird dabei von ihm eigenen einleitenden Worten und Live-Musik von Constanze Schwarzer am Akkordeon begleitet. Der Titel seines Buches: „An der Denkbar“.



Junkersdorf
Hören und Sehen



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



Angebotswochen:
Fern-/Nahbrille 89€
Gleitsichtbrille 295€
Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis



Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www hoeren-und-sehen.com

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr 15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr



➔ **HAUSBESUCHE**
nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten
möglich



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfrei ab 45+

Am **10.09.2026 um 18:00** Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Herrn Cristian Timciuc statt.
Übernächster Termin: 03.12.2026

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden
02203 - 10 19 70



Augencentrum®
Köln

Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de

20 JAHRE



Jalousiendoc.de
Wenn die Jalousie stockt, rufen Sie den Jalousiendoc!

JETZT JUBILÄUMSRABATT SICHERN!

Terrassenüberdachungen | Lamellendächer | Markisen | Rollläden | Jalousien | Plissee



AUF ALLE OUTDOOR
PRODUKTE VON
WAREMA BIS ZUM
31.07 10% RABATT!



DIE MARKISE TOSCANA
ERHALTEN SIE BEI UNS
DAS GESAMTE JAHR
ÜBER, MIT EINEM
**JUBILÄUMSRABATT
VON 20%.**



ZU JEDEM
TERRASSENDACH, DASS
SIE IN DIESEM JAHR BEI
UNS BESTELLEN,
BEKOMMEN SIE DIE
**LED-BELEUCHTUNG
GRATIS!**



JUBILÄUMSAKTION 2026

JETZT KOSTENLOS BERATEN LASSEN!



HAUPTSTR. 78
51143 PORZ-ZÜNDORF



WWW.JALOUSIENDOC.DE



02203-1831416

Ziel sind 111 Adressat*innen

Das Projekt Obstkäppchen ist in Porz-Mitte und Umgebung angelaufen - die Initiative, die bedürftige Senior*innen mit Lebensmitteln beliefert, wird hier von vielen Akteuren getragen

Porz-Mitte - „Weil es glücklich macht.“ „Man wird selbst auch beschenkt.“ „Es ist schön, auch etwas zurückgeben zu können.“ - Die Erfahrungsberichte und Kommentare der Ehrenamtlichen sind einhellig. Alle loben die im Stadtbezirk Porz angelaufene Initiative.

Veranstaltungen im Bezirksrathaus Porz 2026



Lily und Lily (Premiere)
Komödie mit Franziska Traub, Rebecca Lara Müller, Alexander Milz u.a.
Sa., 12. September 2026, 20 Uhr



Medden us dem Levve
Kölsche Lebensart mit viel Satire, Komik und handgemachter Live-Musik
Fr., 18. September 2026, 20 Uhr



Ingo Appelt
„Männer nerven stark“
Fr., 2. Oktober 2026, 20 Uhr



Das Fräulein Wunder
Musikalische Komödie von Murat Yeginer
Fr., 9. Oktober 2026, 20 Uhr



Christian Ehring
„Versöhnung“
Sa., 14. November 2026, 20 Uhr

www.rathausaal-porz.de
alle Karten unter:



kölnticket Hotline 0221 0221 &
westticket bonnticket 2801

T: 0221 221 -97333



Stadt Köln



Carina Raddatz (r.) und Obstkäppchen ist auch in anderen Städten aktiv. Foto: Göllnitz

Unter dem Motto „Altersarmut kommt nicht in die Tüte“ engagiert sich das gemeinnützige Projekt Obstkäppchen um Carina Raddatz nun auch in Porz-Mitte und Umgebung. Bereits in Hennef, Hürth, Stuttgart oder auch Mönchengladbach sei man aktiv, erzählt Raddatz. Konkret bedeutet das in Porz: Immer am dritten Samstag des Monats trifft sich das Team, um gemeinsam zuvor über Spenden gekaufte Lebensmittel in Tüten zu verteilen und diese dann bedürftigen Menschen an die Tür zu liefern. Die Zielgruppe: Menschen ab 65 Jahren, die nachweislich über wenige finanzielle Mittel verfügten, so Raddatz. 25 Personen sind es inzwischen in Porz-Mitte und Umgebung. 111 wolle man erreichen, sagt Raddatz. In den Tüten steckt dabei Gemüse und Obst, Reis und ähnliche Produkte, aber auch mal ein kleiner Snack. Zudem gebe es immer ein aus den Produkten erstellbares Rezept, so Raddatz. Dafür arbeite Obstkäppchen, dessen Name sich auch von der Märchenfigur Rotkäppchen,

die Lebensmittel im Korb liefert, ableitet, mit einem Ernährungsberater zusammen, berichtet Raddatz. Dass Rotkäppchen auch in Porz aktiv ist, gehe auf die Initiative von Christiane Weigand vom „Förderverein der Sparkasse KölnBonn“ zurück, erklärt Brunni Beth, Seniorenkordinatorin der AWO Köln und gleichsam Mitglied vom Runden Tisch

Seniorenarbeit im Stadtbezirk Porz. Der Runde Tisch habe den Vorschlag dann mit weiteren Akteuren ausgearbeitet und umgesetzt. Porz weise von allen Kölner Stadtbezirken einen besonders hohen Anteil an Menschen im Alter von über 60 Jahren auf, weiß Beth. Auch das Thema Altersarmut spiele hier eine Rolle. Beim Ausliefern der ausgewählten



Der Blick in die Tüten: Auch ein aus den Produkten zubereitbares Rezept ist immer mit dabei. Foto: Göllnitz

Produkte achte man darauf, dass die selben Ehrenamtlichen auch immer bei den selben Senior*innen vorbeischaute, erklärt Carina Raddatz. Oftmals würden sie dabei sehnlichst erwartet. Und auch eine der Ehrenamtlichen weiß, dass der Besuch manchmal auch über das tatsächliche Liefern der Produkte hinausgeht: „Jemand hat mir einmal gesagt, dass die Tüte toll sei. Aber besonders auch das Quatschen das Schöne sei“, sagt sie.

Das Projekt wird in Porz von vielen Akteuren getragen. Spendende - möglich sind auch Unternehmen, so Raddatz -, könnten jederzeit dazustoßen. Zudem auch Ehrenamtliche, die die Tüten mit ihrem Privatfahrzeug ausliefern. Ort zum Tütenpacken ist der AWO-Standort an der Glashüttenstraße in Porz-Mitte.

<https://obstkäppchen.de>

(Lars Göllnitz - der Autor
bei Instagram: @enqoozee)



Die Porzer Ehrenamtlichen beim Tütenpacken. Foto: Göllnitz

GÖRMAR

Sonnenschutz-
Rollladen
und Tortechnik

Rolladen

Markisen

Neubespannungen

Jalousien

Insektenschutz

Garagentore

Hauptstr. 409 / 51143 Köln / Tel: 0220354996

Wir haben wieder Winterpreise
Auf Markisen in allen Ausführungen
Neubespannungen
Insektenschutz

**Jetzt Angebot
einholen über
info@goermar.de**

www.goermar.de

Bewässerung mit viel Technik

Urbach - Der Urbacher Bürgerverein hat die Patenschaft für sämtliche von ihm betreuten städtischen Grünflächen im Stadtteil inne. Neben der Pflege stehe in extremen Trockenphase auch die intensive Bewässerung im Fokus, so der Verein. Mehrfach pro Woche rückten die ehrenamtlichen Helfenden aus und investierten pro Gießensatz jeweils zwei bis drei Stunden ihrer Freizeit. Nur intakte, vitale Grünflächen fungierten als natürliche Klimaanlage und seien das wirksamste Mittel, um eine weitere, gefährliche Aufheizung im Stadtteil aktiv zu verhindern, so Simin Fakhim, Vorsitzende des Bürgervereins.

Um diese Aufgabe überhaupt stemmen zu können, nutze der Verein eine wichtige Kooperation: In den Sommermonaten leihe man sich Standrohre von den Stadtentwässerungsbetrieben Köln (StEB Köln) aus, um Wasser direkt aus den örtlichen Hydranten zu



Foto: Urbacher Bürgerverein

beziehen, so die Vorsitzende. Zudem habe der Bürgerverein über die Jahre hinweg in die eigene Ausrüstung investiert. Dank komplett selbst angeschaffter Bewässerungssysteme, hunderter Meter Schläuche

und professioneller Absperrungen könne das Team die großflächige Bewässerung im Straßenraum sicher, betont Jochen Reichel, der zweite Vorsitzende des Vereins. Da ursprünglich heimische Baumarten

den veränderten Wetterbedingungen oft nicht mehr standhielten, achtet man bereits seit einigen Jahren beim Setzen neuer Pflanzen strikt auf mediterrane, hitzeresistente Arten. (red.)

EIGENVERBRAUCH STATT VOLLEINSPEISUNG. WIR MODERNISIEREN IHRE PHOTOVOLTAIKANLAGE!

Was bringt Ihnen eine Modernisierung?

- **Mehr Solarstromertrag** durch moderne Module & Wechselrichter
- **Eigenverbrauch steigern** und **Stromkosten senken**
- **Batteriespeicher nachrüsten** für mehr Autarkie
- **E-Auto & Wärmepumpe** problemlos integrieren
- **Sicherer Betrieb** dank **aktueller Technik** und **Monitoring**
- **Zukunftssicher** durch neue gesetzliche Repowering-Möglichkeiten

Welche Optionen gibt es?

- **Wechselrichter tauschen** → sofort mehr Effizienz
- **Speicher nachrüsten** → Solarstrom auch nachts nutzen
- **Module erneuern** → bis zu doppelte Leistung möglich
- **PV-Anlage erweitern** → zusätzliche Vergütung nach aktuellen EEG-Sätzen
- **Kompletterneuerung** → für sehr alte Anlagen oder Dünnschichtsysteme

Wichtig für Betreiber älterer Anlagen: Viele EEG-Photovoltaikanlagen laufen am **31.12.2025** aus der Förderung. Danach erhalten Betreiber meist **nur noch 10–15 %** der ursprünglichen Vergütung. **Jetzt handeln!**



Repowering lohnt sich – wir beraten Sie gern!

Hinweis: Jede Anlage ist individuell — wir prüfen mit Ihnen gemeinsam, was in Ihrem Fall sinnvoll und wirtschaftlich ist.



Karl-Hass-Str. 19 | 53859 Niederkassel | **Telefon: 02208 9449-0**
<https://mundorf-solar.de> | E-Mail: kontakt@mundorf-gmbh.de



**Klaus Mundorf
Bedachungs GmbH**



**Klaus Mundorf
Solar-GmbH**



Der T-Cross Life

Jetzt günstig privat leasen

Grenzenlos kompakt. Wendig, flexibel, vielseitig. Entdecken Sie den T-Cross!

Angebot Nr. 0661209A0R Ausstattung: Lackierung: Canary Yellow, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, Radio „Composition, LED-Scheinwerfer mit Tagfahrlicht, App-Connect Wireless für Apple CarPlay und Android Auto, Automatische Distanzregelung ACC, Einparkhilfe - Warnsignale bei Hindernissen im Front- und Heckbereich, „Side Assist“, Textilfußmatten vorn und hinten, Multifunktionslenkrad in Leder, Klimaanlage u.v.m.

zum Beispiel: T-Cross Life 1.0 I TSI OPF 85 kW (116 PS) 7-Gang- Doppelkupplungsgetriebe DSG

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 5,7 kombiniert, 7,0 innerstädtisch (langsam), 5,5 Stadtrand (mittel), 4,9 Landstraße (schnell), 6,0 Autobahn (sehr schnell), CO₂-Emission in g/km: 1290 (kombiniert), CO₂ Klasse: D

Leasingsonderzahlung:	1.999,00 € ^{1,2}
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
monatliche Leasingrate:	179,00 €^{1,2}

Auslieferungskosten für die Autostadt Wolfsburg - Classic (A1) in der Höhe von 655 Euro berechnet der ausliefernde Betrieb separat.
²Alle Werte inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer. ¹Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig für private Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Stand 07/2026. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.

HOFF

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8, 53842 Troisdorf-Spich, Tel. 02241-95126-693

Westerwaldstraße 1, 53757 St. Augustin, Tel. 02241-39183-266, autohaus-hoff.de



Aktivo Vital eröffnet in Zündorf

Tag der offenen Tür am 1. August stellt neues Gesundheitskonzept vor

In Porz-Zündorf entsteht ein neues Angebot für Prävention und Gesundheitsförderung. Mit dem **Aktivo Vital** eröffnet am **Samstag, 1. August 2026**, von **9 bis 14 Uhr** ein Gesundheitszentrum, das moderne Anwendungen zur Unterstützung von Wohlbefinden, Regeneration und einem aktiven Lebensstil in den Mittelpunkt stellt. Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, die neuen Räumlichkeiten kennenzulernen und sich über die verschiedenen Gesundheitsleistungen zu informieren.

Hinter dem neuen Standort steht das seit 2012 etablierte Gesundheitsstudio **Aktivo Training & Reha**, das sein bewährtes Konzept mit dem **Aktivo Vital** um innovative Präventions- und Regenerationsangebote erweitert.

Ein Schwerpunkt des Angebots ist der **EMP Chair**. Das innovative System trainiert die Beckenboden-

und tief liegende Rumpfmuskulatur mithilfe hochintensiver elektromagnetischer Impulse. Während der Anwendung sitzen die Nutzer vollständig bekleidet auf dem Behandlungsstuhl. Die Muskulatur wird intensiv aktiviert, ohne dass eine körperliche Anstrengung erforderlich ist. Die Methode kann unter anderem bei Beckenbodenschwäche, nach Schwangerschaften, Inkontinenz oder zur Verbesserung der Rumpfstabilität bei Rückenschmerzen eingesetzt werden..

Eine besondere Neuerung ist die Kooperation mit **Rhein-Sieg Coiling**, einem 2022 gegründeten Unternehmen aus Hennef. Gemeinsam wird im Aktivo Vital die **Alpha-Cooling-Anwendung** angeboten - ein Verfahren, das die positiven Effekte einer Kälteanwendung nutzt, ohne dass Anwender frieren oder sich entkleiden müssen. Stattdessen werden lediglich die Hände auf

speziell gekühlte Flächen gelegt. Durch die Kombination aus Kälte und sanftem Unterdruck wird die Durchblutung angeregt und das gekühlte Blut im Körper zirkuliert. Die nur wenige Minuten dauernde Anwendung soll die körpereigenen Regenerationsprozesse aktivieren, den Stoffwechsel anregen sowie das allgemeine Wohlbefinden fördern.

Zum Angebot gehört außerdem ein **Vitamin-D-Test**, mit dem sich der persönliche Vitamin-D-Status schnell bestimmen lässt. Da ein Mangel häufig unbemerkt bleibt und unter anderem Auswirkungen auf Immunsystem, Muskulatur und Knochengesundheit haben kann, bietet der Test eine Grundlage für eine gezielte Beratung. Dabei arbeitet Aktivo Vital mit dem regionalen Unternehmen **Manuthek** aus **Alfter** zusammen, das auf hochwertige

Nahrungsergänzungsmittel spezialisiert ist und eine individuell abgestimmte Versorgung unterstützt. Während des Tags der offenen Tür informieren die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter über die verschiedenen Gesundheitsangebote und beantworten Fragen zu den einzelnen Anwendungen. Besucherinnen und Besucher haben Gelegenheit, die neuen Räumlichkeiten kennenzulernen und sich umfassend über moderne Möglichkeiten der Gesundheitsförderung zu informieren.

Zur Eröffnung gelten für alle angebotenen Gesundheitsleistungen attraktive Sonderkonditionen, die ausschließlich am Veranstaltungstag in Anspruch genommen werden können.

Mit dem neuen Standort setzt Aktivo Training & Reha seinen Wachstumskurs fort und erweitert das Gesundheitsangebot in Köln-Porz um innovative Präventions- und Regenerationskonzepte.

EMP CHAIR PRO

Ein starker Beckenboden auf Knopfdruck.

Diskret. Wirksam. Mühelos.

- **Minuten Training im Sitzen**
- **vollständig bekleidet und nichtinvasiv**
- **bis zu 12.000 Muskelkontraktionen**
- **spürbare Ergebnisse oft nach wenigen Sitzungen**



Jetzt kostenfreie Probesitzung buchen!

Anwendungsgebiete

Inkontinenz

Harninkontinenz, Mischinkontinenz und Stuhlinkontinenz

Rückenschmerzen

Schmerzen im unteren Rücken, im Kreuzbein oder instabile Lendenwirbelsäule

Rückbildung

sanfte Regeneration nach vaginaler Geburt oder Kaiserschnitt.

Sexuelle Gesundheit

Schmerzen beim Geschlechtsverkehr, Erektionsprobleme, Orgasmusstörungen oder vermindertes Empfinden.

Prostatagesundheit

vergrößerte Prostata, Reizzustände der Prostata, Beschwerden nach Prostata-OP



Telefon

02203-186 92 16



Website

www.aktivo-zuendorf.de



E-Mail

info@aktivo-zuendorf.de

Aktivo Training & Reha | Houdainer Str. 2-4 • 51143 Köln

aktivo vital

für deine Gesundheit ♥

DAS AKTIVO-VITAL FÜR DEINE GESUNDHEIT

= bietet an: =

WIR MESSEN DEINE GESUNDHEIT:

Vitamin D-Test

29,90 €

Körperanalyse-Messung
mit Auswertungsanalyse

49,90 €

Beckenbodentraining

Preis nach
Beratung

Ernährungsberatung

149 €

Für mehr Energie. ♥ Für mehr Lebensqualität.

= Für dich! =

Persönlich

Individuell

Kompetent

Ganzheitlich

♥
Wir machen
aus Zeit für
deine Gesundheit.

Aktivo-Vital für deine Gesundheit

Telefon: 02203-3649216

www.aktivovital.de



manuthek

EINFACH. EHRLICH. BESSER.



EXKLUSIV FÜR DICH

Erhältlich vor Ort im **aktivo**

ODER

MIT DEM CODE: **aktivo**

5 % RABATT

AUF DEINE BESTELLUNG

manuthek.de

WISSEN, QUALITÄT & VERTRAUEN – DIREKT FÜR DICH.



ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

BEDACHUNGEN **Michael Siefer** Dachdeckermeister

**Fachbetrieb für Dach-, Wand-
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

Kabarett-Ensemble im Rathaussaal

Porz-Mitte - Das Kölner Kabarett-Ensemble „Medden us dem Lewe“ gastiert mit seinem Programm „He jet un do jet“ am Freitag, 18. September, ab 20 Uhr im Rathaussaal, Alfred-Moritz-Platz 1. Karten gibt es im Vorverkauf und an der Tageskasse. Das zweieinhalbstündige Programm bietet Satire, Komik und handgemachte Live-Musik. www.rathaussaal-porz.de (red.)

Vegetationsbrand an der Deutsche Bahn-Strecke

Gremberghoven - Zu einem Großeinsatz der Feuerwehr ist es am vergangenen Wochenende in Gremberghoven gekommen. Grund war ein Vegetationsbrand an der Deutsche Bahn-Strecke in Gremberghoven. Gegen 17:42 Uhr am Samstag meldeten Passant*innen brennendes Strauchwerk. Zwischen Kiesgrube, Bahndamm und Umspannwerk stand eine Fläche von rund 9.000 Quadratmetern in Flammen. Die Flammen schlugen, nach Angaben der Feuerwehr, teils mehrere Meter hoch.

Im Einsatz waren bis zu sechs Strahlrohre und mehrere Tanklöschfahrzeuge im Pendelverkehr. Grund für das Pendeln war, so die Feuerwehr, eine unzureichende Wasserversorgung vor Ort. Eine Drohne wurde zur Lageerkundung aus der Luft eingesetzt. Insgesamt 50 Einsatzkräfte von Berufsfeuerwehr und Freiwilliger Feuerwehr waren bis 19:30 Uhr vor Ort. (red.)



Fahrwerksvermessung
Leistungsmessung
Diesel-Diagnose-Center
Klimaanlagenwartung

Motordiagnose
Stoßdämpfertest
HU und AU im Haus
Reifenservice

Radlastwaage
Bosch/Gutmann/
Sun-Diagnose-System
Inspektion mit Mobilitätsgarantie

Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla

Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel · Tel. 02208 - 6663 · www.otto-kosmalla.de

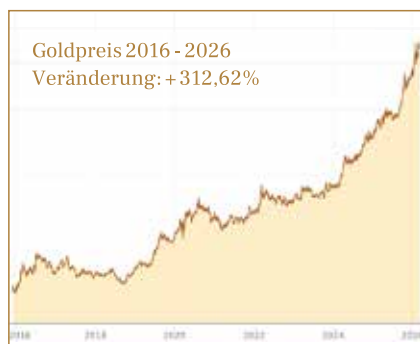
Höchster Goldpreis aller Zeiten!!!

Zahngold, nicht schön, aber wertvoll.



Der Goldpreis, der im bisherigen Jahresverlauf **fast 30 Prozent** zulegen, erstrahlt wieder im Glanz. **Silber** hat sich innerhalb eines Jahres **mehr als verdoppelt**. **Gold und Silber** erhalten derzeit von mehreren Seiten Zulauf. Sei es durch die Aussicht auf Zinssenkungen der US-FED oder die Handelskonflikte der USA mit China, Europa und dem Rest der Welt um die Zoll- und Technologiestreit.

Was aber in den letzten Wochen einen enormen Schub beim Gold verursacht hat, sind die geopolitischen Risiken im Nahen Osten und in der Ukraine. **Besonders durch die Angriffe der USA auf den Iran haben Gold und Silber einen neuen Höchstkurs erreicht.** Diese trugen dazu bei, dass wir aktuell den höchsten Goldpreis aller Zeiten haben.



Viele Kunden nutzen den hohen Goldkurs, um aus alten Goldschmuck Bares zu machen. „Ich habe immer wieder gelesen, dass der Goldpreis wieder sein Allzeithoch erreicht hat und dachte mir, Omas **alter Schmuck und Zahngold** liegt noch in der Schublade,“ sagt Steffi Hahn. **Verkaufspreis ihrer Schätze: 3.400€**

Seit Wochen erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können. So auch Helga Durm: „Da ich in den letzten Wochen immer wieder von Rekordpreisen für Gold gelesen habe, entschied ich, jetzt zu verkaufen.“ **Wert des Goldschatzes: 4.250 Euro.**

Wer keinen seriösen Goldankäufer in seiner Nähe findet, um dort sofort Bargeld mitzunehmen, sollte bei „**DAS GOLDHAUS LOHMAR**“ **Filiale in der Hauptstraße 65 in Lohmar** vorbeischaun, denn wer direkt ins Geschäft kommt, kann mit Bargeld nach Hause fahren.

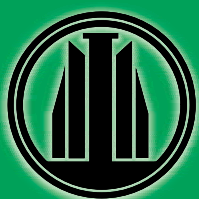
Ob Ringe, Broschen, Zahnkronen oder sonstiges Altgold – Gold zu versilbern, Gold zu barem Geld zu machen, liegt im Trend. Wer bisher unschlüssig war, ob

sich ein Altgoldverkauf auszahlt, für den ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um zum Beispiel Goldschmuck aus Großmutterns Zeiten, Zahngold, defektes Gold oder Münzen zu verkaufen.

Wer keine Verwendung mehr für sein Altgold hat, für den ist der richtige Zeitpunkt zum Verkauf gekommen. Auch Antikschmuck, Markenuhren oder Silber werden in der „**DAS GOLDHAUS LOHMAR**“ **Filiale auf der Hauptstr. 65 in Lohmar, Tel: 02246/9259600** entgegengenommen. Neben einer seriösen und kompetenten Wertermittlung ist eine fachkundige Beratung selbstverständlich bei uns.

Profitieren Sie von über 15 Jahren Erfahrung des Goldhaus Lohmar.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen „Das Goldhaus“ Team gerne vor Ort bei einer Tasse Kaffee und einem netten Gespräch.



DAS GOLDHAUS

Goldankauf

Batterie-
wechsel
5 €

Barzahlung! Wir kaufen:

DAS GOLDHAUS
Goldankauf

Hauptstraße 65
53797 LOHMAR

lohmar@das-goldhaus.de

Geschäftszeiten:
Mo.-Fr. 11:00-16:00 Uhr
Sa. geschlossen

Telefon: 02246 / 9259600
www.das-goldhaus.de

Goldschmuck



Silberschmuck



Münzen-Barren



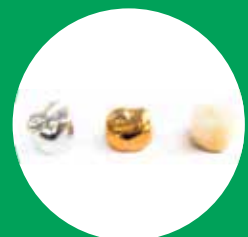
Luxus-Uhren



Silberbesteck



Zahngold



auch
Versilbertes



02203 - 2 45 90
Oder
erobauelemente@netcologne.de

ERO
BAUELEMENTE

**Reparatur/Kundendienst
Service
Für Fenster
Türen und Rollläden**

*Alle Hersteller

roma WIRUS SORPETALER SCHÜCO WURTH NÜLLING

Service hat einen Namen
Schmitz GMBH
in Porz

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 - 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de

Seit 1986 für Sie vor Ort!
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

CITROËN DS AUTOMOBILES MAZDA

Umleitung von Linie 159

Poll - Wegen einer Fahrbahnsanierung auf dem Poller Damm konnte dieser zwischen den Einmündungen Im Wasserfeld und Siegburger Straße nicht befahren werden. Deshalb wurden auch die Busse der KVB-Linie 159 in Fahrtrichtung Buchheim Herler Straße im Zeitraum von Dienstag, 21. Juli, bis Freitag, 24. Juli, umgeleitet. (red.)

Müllsammelaktion im Stadtteil

Ensen / Westhoven - Am Samstag, 25. Juli, führt die Bürgereinigung Ensen-Westhoven eine gemeinsame Müllsammelaktion aus. Gesammelt wird von 11 bis 14 Uhr. Helfende sind willkommen. Treffpunkt ist am „Park and Ride“-Platz Berliner Straße. (red.)

Garten- und Garagenflohmarkt

Ensen / Westhoven - Am Sonntag, 13. September, findet der nächste Garten- und Garagenflohmarkt in Ensen und Westhoven statt. Eine kostenlose Anmeldung ist ab sofort möglich: www.Ensen-Westhoven.troedelt.de (red.)

Bergische Kaffeetafel **Maislabyrinth** **Bauernlädchen**

REGIONALES
ERLEBEN UND GENIESSSEN

www.bauerngut-schiefelbusch.de

Bauerngut Schiefelbusch
Tel.: 02205 / 83554

Do+Fr 08.30 - 18.00 Uhr
Sa 08.30 - 17.00 Uhr
So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

Öffnungszeiten des Cafés:
Do+Fr ToGo
Sa 09.00 - 17.00 Uhr
So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

Bauerngut Schiefelbusch im Sülztal
Tel.: 02205 / 9196375

Di-Fr 09.00 - 18.00 Uhr
Sa 09.00 - 16.00 Uhr

www.bauerngut-schiefelbusch.de

Pflegetag der Groov-Paten

Zündorf - Der Verein „Groov-Paten“ lädt am Samstag, 25. Juli, ab 10 Uhr zum Pflegetag der Freizeitanlage Groov ein. Treffpunkt ist am Ende der Gütergasse. Dort werden die nötigen Arbeiten besprochen und Arbeitsmaterialien verteilt. Helfende sind willkommen.

www.die-groov-paten.de (red.)



„Frieden und Respekt von klein auf lernen“

Die Wahner Grundschule hat ihr Sportfest auch als Zeichen für Frieden und Zusammenhalt ausgerichtet

Wahn - Unter dem Motto „Ein Sportfest für den Frieden“ hat die Grundschule Wahn ihr diesjähriges Sportfest auf der Sportanlage an der Nachtigallenstraße abgehalten. Insgesamt 18 Klassen nahmen an der Veranstaltung teil. Dabei stand neben Bewegung und Gemeinschaft auch Friedenserziehung auf dem Programm. Zur Eröffnung sangen die Schüler*innen gemeinsam ein Friedenslied, das eigens in drei verschiedenen Sprachen sowie im kölschen Dialekt gestaltet worden war. Damit wolle man ein sichtbares Zeichen für die kulturelle Vielfalt der Schulgemeinschaft setzen, so die Schule.

An insgesamt 14 Stationen erwarteten die Kinder danach abwechslungsreiche Wettkampf- und Kooperationsspiele. Sie trugen Namen, wie „Der Friedenspfad“, „Rettet das Friedenssei“ oder „Ich wünsch mir einen Regenbogen“. Dabei konnten die Schüler*innen selbst entscheiden, in welcher Reihenfolge sie die Stationen absolvieren wollten. Mindestens sieben Stationen mussten erfolgreich durchlaufen werden.

Neben sportlichen Fähigkeiten standen dabei vor allem Teamgeist, gegenseitige Unterstützung und Fairness im Vordergrund. Für Erholung sorgte ein gemeinsames Pausenspiel mit Bastel- und Malangeboten zur Fußball-Weltmeisterschaft.

Eltern die Schule hatten vorab beim Aufbau von Pavillons geholfen. Diese boten auf dem Gelände Schattenplätze. Eltern halfen zudem bei der Betreuung der Stationen und bei der Organisation.

Das Motto des Sportfestes spiegelte sich nicht nur in den Spielen, sondern auch im pädagogischen Konzept der Schule wider, so Lehrerin und Organisatorin Pelin Stamatopoulos. Gemeinsam mit dem Kollegium habe sie die Veranstaltung so gestaltet, dass Werte wie Frieden, Respekt, Toleranz und demokratisches Miteinander für die Kinder unmittelbar erlebbar würden. „Frieden, Respekt und demokratische Werte sollten bereits von klein auf im Bewusstsein der Kinder verankert werden. Schule ist ein Ort, an dem Kinder lernen, Verantwortung zu übernehmen, Vielfalt wertzuschätzen und Konflikte friedlich zu lösen“, so Stamatopoulos weiter.

Auch Schulleiterin Andrea Willscheid unterstrich die Bedeutung des Themas: Frieden sei eine Botschaft, die in der heutigen Zeit wichtiger denn je sei. Umso wichtiger sei es, Kindern bereits im Grundschulalter die Bedeutung von Zusammenhalt, gegenseitiger Wertschätzung und einem respektvollen Miteinander zu vermitteln. Der Förderverein engagierte sich mit seinem Stand „Knabberpause“ und versorgte die Kinder mit Wasser, Laugengebäck und Bananen. (red.)



Foto: privat

Sehen: Jahn!
Hören: Jahn!

FINALE
bis
29. August

**1 Glas
geschenkt**

Ohne Einschränkungen
für alle Brillengläser: Kunststoff, Gleitsicht, hohe Stärken, usw.

**50%
gespart**

optik jahn
HÖRAKUSTIK

Bild Deutschlands SERVICEKÖNIG
OPTIK JAHN
www.bild-servicekoenig.de • 05/2026
Für Verbraucherbefragung und Auszeichnung
verantwortlich: ServiceValue GmbH

50136 BERGHEIM Hauptstraße 13 Tel: 02271/44588	50321 BRÜHL Ulrichstraße 100 Giesler-Galerie Tel: 02233/569045	51103 KÖLN-KALK Kalkar-Hauptstraße 55 Köln-Arcaden Tel: 0221/35503663	51107 KÖLN-RATH Römerstraße 620 Tel: 0221/961572	51143 KÖLN-PORZ Hermannstraße 2 City-Center-Platz Tel: 02203/977315	51485 BERGISCH-GLADBACH Hauptstraße 130 Rheinberg-Galerie Tel: 02202/1882477	53225 BONN-BEUEL Kreuzstraße 1 Tel: 0228/9738080	53879 EUSKIRCHEN Neustraße 11 Tel: 02251/75070
--	---	--	--	--	---	--	--

www.optikjahn.de info@optikjahn.de

Optik Jahn Höraakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH, Von-der-Wetteren-Straße 3, 51149 Köln



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

Dachdeckermeister
Klempnermeister

LANGEL
Dach-, Wand-, Abdichtungs-
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!

Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice

LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer

0800 - 2 766 266

Mit kostenlosem Liefersdienst

Führung durch die Portalausstellung

Eil - Am Sonntag, 2. August, um 14 Uhr lädt das Umweltbildungszentrum zu einer Führung durch die Portalausstellung auf Gut Leidenhausen ein. In der Ausstellung „Natur ist anders - Kontraste“ wird die Interaktion zwischen Natur und Technik sowie Besonderheiten des Naturerbe Wahner Heide/Königsforst vermittelt. Die Teilnahme ist kostenlos. Im Vorfeld um 12 Uhr besteht die Möglichkeit zur Teilnahme an einer Hofführung, bei der die Teilnehmenden die Honigbienen und den Wildbienenlehrpfad, die Streuobstwiese, das Wildgehege und den Säugetierlehrpfad besuchen. Um Anmeldung wird gebeten. Die Teilnahme ist kostenlos. Spenden sind willkommen. 02203 9800541 oder info@gut-leidenhausen.de (red.)

Rundgang um das Wildgehege Gut Leidenhausen

Eil - Das Umweltbildungszentrum lädt am Samstag, 1. August, von 12 bis 13 Uhr zu einem kostenlosen Rundgang um das Wildgehege auf Gut Leidenhausen ein. Die Teilnehmenden erhalten dabei Informationen zu Tieren, wie dem Rothirsch, dem Wildschwein und anderen heimischen Säugetieren. Die Tiere können zur Veranstaltung mit speziellem Wildfutter gefüttert werden. Spenden sind willkommen. Um Anmeldung wird gebeten: 02203 9800541 oder info@gut-leidenhausen.de (red.)

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatik-Sektionaltore

ab 2.200 €
inklusive Montage

Aktionsgröße:
2.500 x 2.000 mm
2.500 x 2.125 mm
2.370 x 2.000 mm
2.370 x 2.125 mm

Hörmann Automatik-Garagen-Sektionaltor in 7 Aktionsfarben, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain und Elektroantrieb inkl. ein Handsender. Weitere Oberflächen in L-Sicke, 7 Aktionsfarben und weiteres Zubehör ist ebenfalls zu attraktiven Preisen erhältlich.

Voss+sohn
FACHGROSSHANDEL
VIEL MEHR ALS ROLLADEN UND MARKISEN

Voss & Sohn GmbH & Co. KG • Industriestraße 79 • 50389 Wesseling • info@voss-sohn.de • Tel. 02232 51499 • 02203 9285549

Porzam MONTAG
KULTUR

ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



J - Steinreinigung

Warum neu machen, wenn man reinigen kann!

Wir reinigen für Sie:

Fassaden, Terrassen, Einfahrten, Klinker, Dächer



Vorher Nachher



Vorher Nachher

Wir verwenden einen Hochdruckreiniger, der mit 80% Luft und nur 20% Wasser arbeitet.

Wir versiegeln den Stein, nach der porentiefen Reinigung, mit einer Schutzmischung aus eigener Herstellung.

Durch diese Versiegelung garantieren wir, dass für Jahre keine Algen, kein Moos und kein hartnäckiger Schmutz mehr auftreten.

Nach der Reinigung verfugen wir die Fugen auf Ihren Wunsch erneut mit verschiedenen Sandarten.



☎ 02246 - 957 48 12

oder 0179 114 66 81

www.j-steinreinigung.de

J-Reinigung@gmx.de

**Hauptstraße 127
53797 Lohmar**

**Inhaber
A.Reinhardt**



Wir freuen uns über Ihren Anruf!

Unser Angebot:

Wir rechnen nicht nach Quadratmetern, sondern bieten Ihnen Pauschalpreise an.



SIEGER & SIEGER

Immobilienexperten



Ankommen, Wohlfühlen, Zuhause sein.

*Entdecken Sie Immobilien die zu
Ihrem Leben passen.*

Kontaktieren Sie uns jetzt –
wir begleiten Sie persönlich.

☎ 02241 77349

✉ info@sieger-sieger.de

🌐 www.sieger-sieger.de

🏠 Sieger & Sieger Immobilien GmbH
Kölner Straße 23
53840 Troisdorf

Hinweise: In diesem Text wird aus Gründen der besseren Lesbarkeit das generische Maskulinum verwendet. Weibliche und anderweitige Geschlechteridentitäten werden dabei ausdrücklich mitgemeint, soweit es für die Aussage erforderlich ist. **Rechtlicher Hinweis:** Dieser Beitrag stellt keine Steuer- oder Rechtsberatung im Einzelfall dar. Bitte lassen Sie die Sachverhalte in Ihrem konkreten Einzelfall von einem Rechtsanwalt und/oder Steuerberater klären.



Ein- bis Zweifamilienhaus in Niederkassel-Rheidt

Wohnfläche:	209,10 m ²
Zimmer:	9
Grundstück:	803 m ²
Endenergiebedarf:	188,24 kWh/m ² a
Kaufpreis:	599.800,- € zzgl. 3,57 % Maklercourtage inkl. MwSt.



Einfamilienhaus in Sankt Augustin-Buisdorf

Wohnfläche:	161,95 m ²
Zimmer:	5
Grundstück:	697 m ²
Endenergiebedarf:	296,89 kWh/m ² a
Kaufpreis:	448.800,- € zzgl. 3,57 % Maklercourtage inkl. MwSt.



Ein- bis Zweifamilienhaus in Niederkassel-Ranzel

Wohnfläche:	ca. 138 m ²
Zimmer:	6
Grundstück:	563 m ²
Endenergiebedarf:	197 kWh/(m ² a)
Kaufpreis:	598.800 € zzgl. 3,57 % Maklercourtage inkl. MwSt.



Eigentumswohnung (Neubau) in der Unterstraße, Niederkassel-Rheidt

Wohnfläche:	78,77 m ²
Zimmer:	3
Etage:	EG
Terrasse:	1
Wesentlicher Energieträger:	Luft-Luft-Wärmepumpe
Kaufpreis:	424.870,- € inkl. MwSt.



Eigentumswohnung (Neubau) in der Hauptstraße, Troisdorf-Spich

Wohnfläche:	86 m ²
Zimmer:	3
Etage:	1. OG
Terrasse:	2
Wesentlicher Energieträger:	Luft-Luft-Wärmepumpe
Kaufpreis:	439.800,- € inkl. MwSt.

Fotoshooting mit dem Team



Chefarzt Prof. Dr. Marc Horlitz mit Spieler David Otto (l.) und dem Mittelrhein-Pokal. Foto: Krankenhaus Porz am Rhein



Foto: Krankenhaus Porz am Rhein

HOLE IN
ONE

Das Magazin für
die Golfregion
Rhein-Sieg,
Köln & Bonn

11 Plätze im Portrait
Plätze Clubs Kontakte

Erhältlich bei
ausgewählten
Auslegestellen
der Region und
online unter:

Höhenberg / Porz-Mitte - Steht eine neue Spielzeit an, dann bedeutet das für Fußballteams auch, dass die Vorbereitungszeit beginnt. Mit Training, aber auch mit anderen Terminen, wie etwa Fotoaufnahmen. So auch beim Drittligisten Viktoria Köln, den die Sportkardiologie im Porzer Krankenhaus inzwischen seit mehreren Jahren betreut. Für Kardiologie-Chefarzt Prof. Dr. Marc Horlitz und den Kardiologen Dr. Eduard Gorr heißt es so alljährlich auch, sich zum Fotoshooting auf den Weg zum Sportpark Höhenberg zu machen. So auch in diesem Jahr. Ein paar Tage zuvor waren bereits

die Spieler, darunter etwa David Otto oder auch Tobias Eisenhuth, zum Gegenbesuch in Porz. Auf Etage drei im Krankenhaus stand der medizinische Leistungscheck auf dem Programm. Ebenfalls ein regelmäßiger Termin. Besonders diesmal: Die Kicker hatten den im Mai gewonnenen Mittelrhein-Pokal mit dabei - zum Anschauen für das Team der Kardiologie. Mit dem Endspielgegner im Finale um den Mittelrhein-Pokal, dem SC Fortuna Köln, gibt es in der kommenden Saison direkt ein Wiedersehen für die Viktoria. Die Südstädter sind ebenfalls in die dritte Liga aufgestiegen. (red.)



Fotoshooting im Stadion: Marc Horlitz und Eduard Gorr posieren für die Kameras. Foto: Krankenhaus Porz am Rhein

Zur Hochzeitsreise mit dem Rad an die Mosel

Eil - Die Zeiten waren ein wenig anders: Als Maria Steinbach, damals noch Klinke, und ihr zukünftiger Mann Rudolf Steinbach sich am 3. August 1956 standesamtlich das Ja-Wort gaben, war die Hochzeitsreise geplant. Mit dem Fahrrad und mit Zelt ging es an die Mosel. Da die kirchliche Trauung allerdings noch fehlte, musste der jüngere Bruder mit und sollte sich nachts im Zelt zwischen den beiden platzieren. Ob sich jener Umstand bis zur tatsächlichen kirchlichen Trauung am 24. November weiterführte, entziehe sich ihrer Kenntnis, berichtet Tochter Birgitt Ullrich scherzend. Nun feiern ihre Eltern das 70. Jahr

ihrer Ehe - die sogenannte Gnadenhochzeit, teils auch Platin-Hochzeit genannt. Maria Steinbach, geboren am 25. August 1937, und ihr vier paar Jahre älterer Ehemann Rudolf, der am 15. Juni seinen 93. Geburtstag gefeiert hat, wohnen im gemeinsamen Haus in Eil. „Das Wohnhaus, in dem beide immer noch glücklich leben, hat mein Vater mit seinem bereits verstorbenen Bruder Stein auf Stein Mitte der 1950er Jahre selbst gebaut“, berichtet Tochter Birgitt. „Mein Vater, ein waschechter Kölner, arbeitete bis zu seinem Ruhestand bei der KVB“, sagt sie. „Meine Mutter, bald 89, arbeitete bei Brüggelmann.“ (red./Lars Göllnitz)



Maria und Rudolf Steinbach sind in diesem Jahr 70 Jahre verheiratet. Foto: privat

Seit über 20 Jahren in Troisdorf



Neue Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 09.30-13.00 Uhr und 14.00-16.30 Uhr
Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

Für Goldankauf bitte
einen Termin vereinbaren!

Infos unter: 02241 - 9744761

Betriebsferien vom 27. Juli bis
einschließlich 17. August 2026.

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)
Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761

Ehrenplakette und neue Würdenträger

Die Urbacher Schützen werden in diesem Jahr 100 - das mehrtägige Fest wurde hitzebedingt angepasst



Der neue Hofstaat der Bruderschaft. Foto: St. Hubertus Schützenbruderschaft Porz-Urbach

Urbach - Die St. Hubertus Schützenbruderschaft Porz-Urbach von 1926 hat einen neuen Hofstaat. Bei hohen Temperaturen am letzten Juni-Wochenende wurde der Ablauf des mehrtägigen Festes etwas angepasst. So wurden Programmpunkte, wie etwa das Platzkonzert der Musikvereine des Tambourcorps Grün-Weiß Bonn-Oberkassel und der Musikfreunde Nippes nach innen verlegt. Die Kranzniederlegung am Gefallenendenkmal an der Kupfergasse wurde so abgekürzt, dass der zugehörige Zapfenstreich im Saal des Vereinsheims stattfand. Vor dem Bürgerkönigsschießen indes sorgte ein Platzregen für eine kurze abkühlende Verschnaufpause. Am Abend wurden die ersten Würdenträger ermittelt: Nach engem Wettkampf standen Peggy Müller als neue Bürgerkönigin und Lorenzo Tornambe als neuer Bürgerkönig der Bruderschaft fest. Da die Jugendabteilung des Vereins weiter gewachsen ist, konnte für jede Klasse ein neuer Prinz ermittelt werden. Erfolgreich waren Bambiniprinz Zoe Jandt, Schülerprinz Amelia Gelbach und Prinz Jan Dreesbach mit seiner Prinzessin Sarah Böttcher.

In der Schützenklasse traten insgesamt eine Frau und drei Herren im Wetteifer um die Königswürde an. Letztlich siegte Christoph Backhausen und wurde so zum zweiten Mal König der Bruderschaft. Beim Krönungsball, der nach nach draußen verlegt wurde, wurden die neuen Majestäten in ihr Amt eingeführt und verdiente Schützen geehrt. Jasmin Radde und Denise Noé erhielten das silberne Verdienstkreuz. Martina Bartl bekam das St. Sebastianus-Ehrenkreuz verliehen. Ebenfalls auf dem Programm standen der obligatorische Festzug durch den Stadtteil und eine Matinee anlässlich des 100-jährigen Bestehens der Bruderschaft. Dabei hielten Personen aus Politik, Ortsvereinen und anderen Institutionen Reden. Auch wurde besonders das Engagement innerhalb und außerhalb des Vereins gelobt und die Bruderschaft mit der Ehrenplakette des Landes NRW ausgezeichnet. Zum Abschluss des Festaktes ernannte der Vorstand der Bruderschaft die Mitglieder Karin Maier und Wilfried Glaser für ihr jahrelanges Engagement zu Ehrenmitgliedern. (red.)

RHEIN-SIEG-AKADEMIE-KUNSTKOLLEG gGmbH

private staatl. genehmigte Ersatzschulen
statt Schulgeld, sozialverträgliche Fördervereinsbeiträge

Kreative Gesamtschule, 5. - 10. Kl. u.
Berufl. Gymnasium f. Gestaltung 11. - 13. Kl.

staatl. Abschlüsse: **Hauptschulreife, Mittlere Reife
Fachabitur (schul. Teil), Abitur**

Lernstand+Abi: NRW-Spitze

Akademie-Vollzeitstudium Medien u. Design
plus alternativ: Mode-, Foto-Film-, Illustrations-,
Produkt-, 3D-Animations-Design

staatl. Abschlüsse:
A.) **GTA: Gestaltungstechn. Assistent/in** (incl. Fachhochschulreife)
B.) staatl. gepr. **Designer/in, Bachelor Professional, RSAK-Diplom**

ab Mittlere Reife
(auch ohne Q-Vermerk)



Kolleg: Wehrstr. 143-145, Tel.: 02242-2141
www.kunstkolleg-hennef.de

Akademie: Wehrstr. 12, Tel.: 02242-9698860
www.rsak.de

Dechant-Scheben-Haus steht vor Abriss



Auch die Umgebung des Abriss-Hauses wird neu gestaltet.
Foto: Göllnitz



An beiden Seiten ist das Dechant-Scheben-Haus nun umzäunt.
Foto: Göllnitz

Porz-Mitte - Erst jüngst wurde das Thema in der Bezirksvertretung besprochen.

Nun scheinen die Abrissarbeiten am Dechant-Scheben-Haus in Porz-Mitte zu starten. Dessen Niederlegung ist ein länger angekündigter Schritt bei der Neugestaltung des Zentrums.

So soll die überbaute Fläche mit samt Durchgang weichen und Platz für eine freistehende Kirche St. Josef, zudem für eine Platzgestaltung machen.

Langzeitmieter Deutsche Bank ist inzwischen aus dem Gebäude ausgezogen. Ursprünglich war von einem Abriss ab Juni die Rede.
(red.)

Dirk Molly

STOFFE • GARDINEN

Professioneller Insektenschutz nach Maß

Beratung • Aufmaß • Montage

Siegburg • Luisenstr. 95 • Tel. 02241 - 65308
www.dirkmolly.de

MARKISEN & MARKISEN TÜCHER

75 JAHRE RHEINISCHE FRANZ AACHEN
MARKISENMANIFAKTUR
ZELTE UND PLANEN GMBH

JETZT AKTION 15% MARKISEN

*im Juli, auf Markisen und Modelle, u.a. wie Abbildung

Tel. 0228 46 69 89 info@franz-aachen.com
Große Ausstellung: Röhfeldstraße 27 | 53227 Bonn-Beuel

JETZT WASSER PRÜFEN!

0221 126 064-0

www.linden-team.de

Jeder Hahn sollte sauberes Wasser liefern!

LINDEN TEAM
Haustechnik & Trinkwasserhygiene

Auch mit ungewöhnlichem Abschlagort

Die Karnevalsgesellschaften Fidele Grön-Wieße Rezag Porzer Ehrengarde und die 1. Straßenbahnsitzung haben ihr gemeinsames Benefiz-Golfturnier abgehalten

Niederkassel / Stadtbezirk

Porz - Auch ein wenig farbenfroh ging es zu beim inzwischen zehnten Konfetti-Cup. Die Karnevalsgesellschaften Fidele Grön-Wieße Rezag und die rot-weiße 1. Straßenbahnsitzung haben ihr Benefiz-Golfturnier traditionsgemäß auf der Golfanlage Clostermannshof in Niederkassel-Uckendorf ausgerichtet. Dabei wurde den Aktiven auch sportliche etwas abgefordert: So etwa beim stets integrierten Abschlag von einem tatsächlichen und eigens aufgestellten Karnevals-Festwagen.

In den verschiedenen Wertungsklassen holten sich letztlich Veronika Pichler und Cetin Hasan den Bruttosieg mit den wenigsten Schlägen in Summe an allen Löchern. Den Nettosieg, also das Ergebnis im Verhältnis zum Handicap, sicherten sich Sven Keuser und Nils Schulz-Henning. In der

Kategorie „Nearest to the Pin“ war Christian Potthoff am erfolgreichsten. Er bewies besonderes Fingerspitzengefühl und platzierte den Ball 1,90 Meter nah an der Fahne.

Das Turnier nutzen die KGs traditionell dazu, Spendengelder für soziale Projekte in der Region zu sammeln. Dank der Unterstützung von Sponsoren, der Teilnehmenden und durch Einzelspenden konnte eine Summe erzielt werden, die der Porzer Bürgerstiftung am 6. September beim Sommerfest der REZAG im Gasthaus Kranz überreicht werden soll.

„Dass wir wieder eine so beachtliche Summe für den guten Zweck in unserer Region sammeln konnten, macht uns stolz“, so Rezag-Präsident Walter Reinartz.

Ausklang des Turniers war eine anschließende Players Party. (red.)



Auch von einem Karnevalswagen wurde abgeschlagen.
Foto: Fidele Grön-Wieße Rezag

Bis zu 5.000 Euro Strafe

Die Stadt Köln appelliert auf Grillen und offenes Feuer zu verzichten

Stadtbezirk Porz - Die anhaltenden sommerlichen Temperaturen und der fehlende Niederschlag der vergangenen Wochen hätten sichtbare Spuren in den Kölner Parks, Wäldern und Grünanlagen hinterlassen, so die Stadt. Die Böden seien ausgetrocknet. Nun folgte der dringende Appell an alle Kölner*innen und Gäste der Stadt bei Ausflügen in Wälder und Grünanlagen auf Grillen und Rauchen zu verzichten.

Ein einziger Funkenflug reiche aus, um verheerende Flächen- oder Waldbrände auszulösen, die nicht nur Flora und Fauna zerstörten, sondern auch Menschenleben in Gefahr brächten, so die Stadt.

Das Rauchen im Wald ist gesetzlich vom 1. März bis zum 31. Oktober verboten. Zudem gelte ein absolutes Grill- und Feuerverbot in etwa allen Wäldern, sowie im Abstand von weniger als 100 Metern zum Waldrand.

Zudem im Rheinpark und Rheingarten, sowie auf ausgewiesenen Spielwiesen, Hundefreilaufflächen und Spielplätzen und unterhalb von Baumkronen.

Die Stadt Köln kontrolliert, nach eigenen Angaben, verstärkt Grünflächen. Das achtlose Wegwerfen einer Zigarettenspitze kann mit bis zu 150 Euro geahndet werden. Wer in den städtischen Verbotszonen grille, dem drohe eine Strafe von bis zu 300 Euro. Noch höher seien die Strafen beim Grillen

im oder am Wald: Hier sehe das Landesforstgesetz Bußgelder von 50 bis 5.000 Euro vor, so die Stadt. Entstehe ein Brand, so schalteten sich zudem Polizei und Staatsanwaltschaft ein. Kölner*innen und Besucher*innen werden zudem gebeten, im Brandfall sofort den Notruf 112 zu wählen. Als Orientierungshilfe in Waldgebieten könnten die Rettungspunkte - grüne Schilder mit einer Buchstaben-Zahlenkombination - dienen, heißt es. (red.)

Ersatzbusse für Linie 7

Stadtbezirk Porz - Die KVB lassen dieser Tage Arbeiten an den Gleisen der Deutzer Brücke durchführen. Die Stadtbahn-Linien 1, 7 und 9 werden dafür mehrfach getrennt. Die aktuelle Trennung begann am 29. Juni und endet zum Beginn des neuen Schuljahres am Mittwoch, 2. September.

Züge der Linie 7 verkehren zudem nicht zwischen Endhalt „Zündorf“ der Station „Neumarkt“.

Als Ersatzangebot für die Linie 7 besteht seit dem 20. Juli eine temporäre Buslinie 107. Diese fahren auf dem circa 17 Kilometer langen Weg von der Haltestelle „Neumarkt“ bis

zur Haltestelle „Zündorf“ etwa 47 Minuten. In der entgegengesetzten Fahrtrichtung werden für den circa 16,6 Kilometer langen Weg auch etwa 47 Minuten veranschlagt - wobei in den Verkehrsspitzen jeweils mit spürbar längeren Fahrzeiten gerechnet werden müsse, so die KVB.

Die Ersatzbusse der Linie 107 starten und enden auf der Neumarkt-Nordseite an Bussteig A. Ein weiterer Einstieg in die Ersatzbusse ist in der Nähe des Neumarktes auf der Cäcilienstraße vor dem Rautenstrauch-Joest-Museum möglich. (red.)

Mit CT und neuem Design abfliegen

Der Flughafen Köln/Bonn hat seine neue Sicherheitskontrolle eröffnet - in den Sommerferien werden 1,8 Millionen Reisende erwartet

Grengel - Der Flughafen Köln/Bonn erwartet rund 1,8 Millionen Reisende in den Sommerferien. Demnach soll die verkehrsreichste Zeit das vierte Ferienwochenende Mitte August mit rund 122.700 Passagieren werden. Spitzentag sei wohl der 9. August, so der Flughafen: Dann würden rund 42.000 Reisende am Köln Bonn Airport starten oder landen. Passend zum Ferienstart hat der Flughafen seine neue Sicherheitskontrolle eröffnet. Dazu gehörten moderne CT-Technologie, ein neues Design und optimierte Prozesse, heißt es von Seiten des Flughafens. Rund 25 Millionen Euro habe man investiert. So stehen Reisenden nun elf moderne Kontrollspuren mit neuester CT-Technologie zur Verfügung. Damit ist Köln/Bonn der erste Großflughafen in Deutschland, der seine Sicherheitskontrolle flächendeckend mit dieser Technologie ausgestattet hat. „Die heutige Eröffnung ist ein wichtiger Meilenstein für die Zukunft unseres Flughafens“, so Thilo Schmid, Vorsitzender der Geschäftsführung



Flughafen-Geschäftsführer Cenk Özöztürk, Max Kownatzki von Eurowings, NRW-Verkehrsminister Oliver Krischer, Thilo Schmid, Vorsitzender der Airport-Geschäftsführung, und Kölns Bürgermeisterin Teresa De Bellis-Olinger (v.l.). Foto: Köln Bonn Airport

der Flughafen Köln/Bonn GmbH. Dank der neuen CT-Scanner müssen Reisende elektronische Geräte und Flüssigkeiten nicht mehr aus dem Handgepäck entnehmen. Die Obergrenze für die Mitnahme von Flüssigkeiten steigt auf zwei Liter pro Behälter. Ergänzt werde die technische Modernisierung durch

ein neues Licht- und Akustikkonzept, eine intuitive Wegeführung sowie eine speziell gestaltete Familienspur, die sogenannte „Kids Lane“, so der Airport. Kindern werde durch Trittstufen ermöglicht, ihr Gepäck selbst auf das Band zu legen und wieder herunterzunehmen. Die Flughafen Köln/Bonn GmbH

hatte zum 1. Januar 2025 die Organisation der Kontrollen von Fluggästen und deren Gepäck gemäß Paragraph fünf des Luftsicherheitsgesetzes selbst übernommen und steuert diese seitdem in Eigenregie. Die Gewährleistungsverantwortung für die Luftsicherheit trägt indes die Bundespolizei. Dazu gehört etwa die gesetzliche Rechts- und Fachaufsicht, der Schutz der Kontrollstellen und weitere wesentliche Aufgaben zur Gewährleistung der Luftsicherheitsstandards. Für die Durchführung der Kontrollen hat der Flughafen den Sicherheitsdienstleister Securitas beauftragt. Neben Frankfurt und Berlin ist Köln/Bonn der dritte Flughafen in Deutschland, der die Kontrollprozesse selbst organisiert. Die beliebtesten Reiseländer in den kommenden Ferien sind die Türkei und Spanien. Dahinter folgen Griechenland und Italien. Das Land mit dem größten Zuwachs ist Griechenland mit rund 20 Prozent mehr Passagieren als im Vorjahr. (red.)

Stadt Köln öffnet Schulhöfe in den Sommerferien

Stadtbezirk Porz - Die Stadt Köln öffnet seit dem 20. Juli in allen Stadtbezirken auch während der Sommerferien geeignete Schulhöfe, um Kindern und Jugendlichen bis zu einem Alter von 18 Jahren wohnortnahe Bewegungs- und Begegnungsmöglichkeiten zu bieten. Entsprechend ausgewiesene Schulhöfe können täglich ab 10 Uhr bis

19 Uhr außerhalb der schulischen Nutzungszeiten genutzt werden. Die Schulhöfe könnten als Treffpunkte für die Kinder und Jugendlichen, dienen heißt es. Nicht erlaubt sind das Mitbringen oder Nutzen von Alkohol und andere gesundheitsschädliche Substanzen, Waffen und E-Bikes, E-Rollern oder Motorrädern. Die Aufsichtspflicht über Kinder und Ju-

gendliche liege ausschließlich bei den Erziehungsberechtigten, so die Stadt. Die Benutzungsordnung werde an den Schultoren der Schulen zunächst provisorisch ausgehängt, heißt es weiter. Später sollen diese Aushänge durch Metallschilder ersetzt werden. Hierfür würden vom Rat zur Verfügung gestellte Finanzmittel eingesetzt.

Im Stadtbezirk Porz werden die Schulhöfe der der Gemeinschaftsgrundschule Adolph-Kolping-Straße, Adolph-Kolping-Straße 41, in Wahn, der Friedrich-List-Grundschule, Breitenbachstraße 2, in Gremberghoven, der Heideschule, Neue Heide 25-27, in Wahnheide und der Lise-Meitner-Gesamtschule, Stresemannstraße 15, in Finkenbergring geöffnet. (red.)

KVB erhält rund 82 Millionen Euro Förderung

Stadtbezirk Porz - Die KVB erhält nach eigenen Angaben 81,8 Millionen Euro für umfassende Gleiserneuerungen, Investitionen in die Barrierefreiheit an Haltestellen und die Bahnstromversorgung. Landesverkehrsminister Oliver Krischer überreichte hierzu Mitte Juli insgesamt drei Zuwendungsbescheide an Marcel Winter, Vorstandsvorsitzender der KVB. Damit erhält die KVB die größte Summe der aktuellen Förderbescheide.

Insgesamt sieben Verkehrsunternehmen und eine Kommune wurden mit einem Gesamtvolumen von 196 Millionen Euro bedacht. Mit Investitionen in Gleise, Haltestellen und Bahnstromanlagen wollen Bund und Land die Modernisierung des öffentlichen Nahverkehrs in Nordrhein-Westfalen vorantreiben. Die nun bewilligten Fördermittel ermöglichen es, so die KVB, Investitionen von rund 149 Millionen Euro zu tätigen. Der

Eigenanteil des Unternehmens betrage dabei rund 67 Millionen Euro. Rund 70 Einzelmaßnahmen wie zum Beispiel die Gleiserneuerungen mit Grünstreifen auf den Ringen, die Erneuerung von Unterwerken, Schaltkästen und Verkabelungen im gesamten Stadtgebiet, die Erneuerung von Großflächen- und Sonderanzeigern, die Sanierung von Bahnsteigen, der Austausch von 34 Rolltreppen, die Gleiserneuerung der Zulaufstrecke

zum Betriebshof Merheim sowie der Austausch von 18 Masten der Oberleitungsanlage entlang der Linie 1 im Bereich Kippekausen seien geplant. Ebenfalls Förderbescheide erhielten die Stadtwerke Bonn, die Duisburger Verkehrsgesellschaft sowie Stadt Duisburg, die Bochum-Gelsenkirchener Straßenbahnen, DSW21 Dortmund, die Ruhrbahn in Essen und Mülheim und „moBiE“ in Bielefeld. (red.)

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 01. August 2026
Annahmeschluss ist am:
29.07.2026 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
PEFC & FSC:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM
PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG
RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
USt-ID: DE214364185
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
Tel. 02241 260-0
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,
gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

RUBRIKWEISE
INHALTLICHE VERANTWORTUNG
Politik (Mitteilungen der Parteien):
CDU Stefan Götz
SPD Sigita Gelbach
Fraktion B'90/Die Grünen und Volt:
Susanne Alexi-Lingscheid

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise
Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte
Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Richtigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlineversionen eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT
KONTAKT MEDIENBERATER
Rule Mews
Fon 02241 260-418
r.mews@rautenberg.media

REPORTER
Lars Göllnitz
redaktion@porz-am-montag.de
Sascha Thelen
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG
Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE
rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media

ZEITUNG
porz-am-montag.de/e-paper
porz-am-montag.de

SHOP
rautenberg.media/anzeigen

■ ZEITUNG
■ DRUCK
■ WEB
■ FILM

RAUTENBERG MEDIA

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**
www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Gesuche
Kaufgesuch

Frau Stefan kauft:
Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.



Familien **RAUTENBERG MEDIA**

ANZEIGENSHOP

GEBURT 12.1
43 x 90 mm
ab **52,00**

HALLO Welt

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

KLEINANZEIGEN **PRIVAT & GESCHÄFTLICH**

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

RAUTENBERG MEDIA

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung?

Nutzen Sie bitte unseren Online-Service auf
www.regio-pressevertrieb.de

DANKE, dass Sie uns lesen.
Wir freuen uns auf Ihr Feedback.

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



	1		6		2		
3						7	
				1			6
7					3		
5		7					
		4				5	
	6	3					
	8						4

SUDOKU

Spielanleitung:
Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.
Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

Wir wünschen allen Lesern viel Spaß beim Rätseln!

LOTTIS
SOMMER-MALWETTBEWERB



Mein schönster Sommer



LUST, KREATIV ZU WERDEN?

BIST DU ZWISCHEN 4 UND 12 JAHRE ALT? DANN MALE DEIN SCHÖNSTES FERIENERLEBNIS UND SCHICKE LOTTI DEIN BILD – GEMEINSAM MIT EINEM ERWACHSENEN AUS DEINER FAMILIE.



Teilnahme ausschließlich
online unter
[rautenberg.media/
gewinnspiel](https://rautenberg.media/gewinnspiel)



Veranstalter: RAUTENBERG MEDIA KG,
Kasinostraße 28-30, 53840 Troisdorf.
Teilnahme nur durch Erziehungsberechtigte ab 18 Jahren.
Teilnahme kostenlos. Wohnsitz in Deutschland.
Gewinn: [2x 200 € / 4x 50 € / 6x 33 €] per Überweisung.
Vollständige Teilnahmebedingungen & Datenschutzhinweise online. Rechtsweg ausgeschlossen.

Einsendeschluss: 1.9.2026, 23:59 Uhr.

Gewinner werden nach den NRW-Ferien verlost
und per E-Mail benachrichtigt.

zu gewinnen gibt es:

- 1. Preis
2x 200 €
- 2. Preis
4x 50 €
- 3. Preis
6x 33 €

Aus der Arbeit der Parteien SPD

Weg frei für neues Berufskolleg in Porz

Mit Beschlüssen von Rat und Bezirksvertretung Porz zur Anmietung eines neuen Schulstandorts an der Kaiserstraße ist der Weg für den Neubau des Berufskollegs Porz frei. Damit wird ein entscheidender Schritt zur langfristigen Sicherung und Modernisierung des Berufsschulstandortes in Porz vollzogen. Der neue Standort auf dem ehemaligen Dielektra-Gelände soll das sanierungsbedürftige

Berufskolleg an der Hauptstraße ersetzen und pünktlich zum Schuljahr 2031/32 in Betrieb gehen. Das rund 19.000 Quadratmeter große Grundstück bietet Platz für moderne Unterrichts-, Werkstatt- und Sportflächen. Dank der Nähe zum Bahnhof Porz ist eine gute Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr gewährleistet. Bezirksbürgermeister Lutz Tempel (SPD) bezeichnet den Beschluss

als wichtiges Signal für den Bildungsstandort Porz. Das neue Berufskolleg werde zeitgemäße Lernbedingungen schaffen und die Entwicklung von Porz-Mitte stärken. Als Vorsitzender des Fördervereins hatte er in den letzten Jahren gemeinsam mit den Handwerkerinnen für den Neubau gekämpft. Auch Bettina Jureck, Vorsitzende der SPD-Fraktion in der Bezirks-

vertretung Porz, spricht von einem Meilenstein. Nach Jahren der Unsicherheit gebe es nun eine verlässliche Perspektive für Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte und den Stadtbezirk. Die SPD-Fraktion begrüßt die Entscheidung als wichtigen Schritt für die Zukunft des Berufskollegs und die Weiterentwicklung des bisherigen Schulstandorts.

Sigita Gelbach

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD

Anzeige

Sauna-Sommer im AGGUA: Vier Stunden zahlen, den ganzen Tag entspannen

Schönstes Urlaubsfeeling ganz ohne Kofferpacken und Reisestress: Vom 20. Juli bis einschließlich 31. August wird das 4-Stunden-Ticket für die AGGUA Sauna & Lounge zur Tageskarte. Sauna-Gäste zahlen vier Stunden und können am betreffenden Tag beliebig lange bleiben. Auch die weitläufige Badelandschaft sowie das Freibad sind im Eintritt enthalten.

„Ein perfekter Urlaubstag lässt sich auch direkt vor der Haustür verbringen, ganz ohne Kofferpacken oder lange Anfahrt. Mit unserer Sauna-Aktion machen wir es unseren Gästen leicht, sich mal wieder etwas Gutes zu tun“, sagt AGGUA-Geschäftsführerin Daniela Simon. Hierfür stehen in der AGGUA Sauna & Lounge, die das Qualitätssiegel „SaunaPremium“ des

Deutschen Sauna-Bunds trägt, sieben unterschiedliche Themenwelten zur Auswahl. Von der Kräuter-Sauna und Baumhaus-Sauna über die Lichttherapiesauna bis hin zum Dampfbad ist für jeden Geschmack das Passende dabei.

Ruheoasen drinnen und draußen

Zwischen den Saunagängen darf nach Herzenslust drinnen und draußen relaxt werden. Der weitläufige Saunagarten eröffnet Ausblicke in die grüne Landschaft der Aggerauen. Auch das Panoramaliedegedeck und die Steganlage bieten viel Platz, um den Sommer inmitten herrlicher Natur zu genießen. Im Innenbereich laden geschmackvolle Ruhebereiche mit Daybeds, Wasserbetten und Schwebeliegen zum Abschalten ein. Whirlpool, Warmwasserbecken und verschiedene Abkühlmöglichkeiten ergänzen das Angebot.

Das AGGUA erkunden

Im Aktionsticket für die Sauna ist die Nutzung der gesamten Badelandschaft enthalten. Neben dem Erlebnisbad gehört auch das Freibad mit Schwimmbecken, Sprungturm und großzügigen Liegewiesen dazu. So lassen sich Saunieren, Schwimmen, Sonnen und ausgiebige Erholung über den Tag verteilt flexibel genießen. Für eine kleine Stärkung zwischendurch ist ebenfalls gesorgt: In der Gastronomie

der AGGUA Sauna & Lounge werden ausgewogene Gerichte, leckere Snacks sowie warme und kalte Getränke serviert.

„Unsere Gäste müssen sich nicht zwischen Wellness und einem Tag im Freibad entscheiden“, betont Daniela Simon. „Sie können den Aufenthalt nach ihren eigenen Wünschen gestalten und alle Bereiche ohne Zeitdruck nutzen.“ Weitere Informationen und Tickets unter: www.aggua.de.



**Ein perfekter Urlaubstag ganz nah in der AGGUA Sauna& Lounge.
Foto: AGGUA Troisdorf**



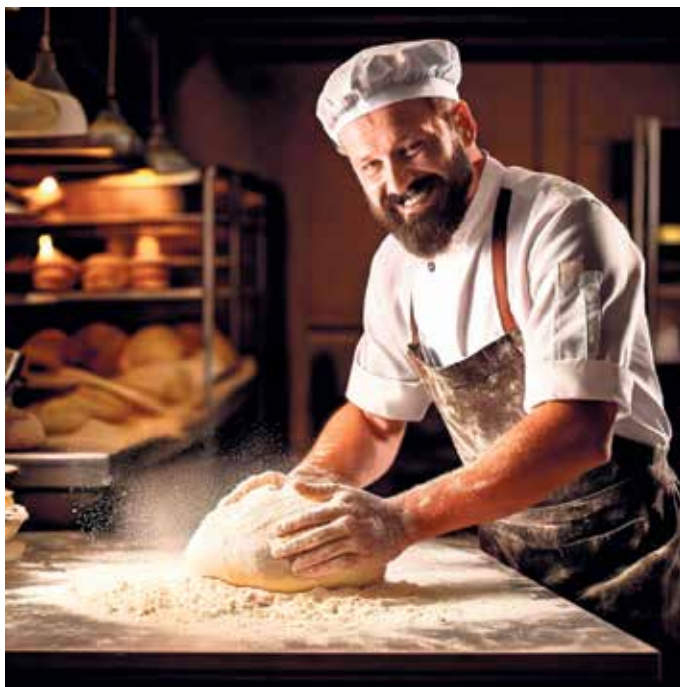
Beruf Bäcker: Wandel, Chancen und Perspektiven

Tradition trifft Moderne: Wie sich das Bäckerhandwerk verändert hat

Das Bäckerhandwerk gehört zu den ältesten Berufen in Deutschland. Doch die Branche befindet sich seit Jahren im Wandel. Während früher kleine Familienbetriebe das Bild prägten, dominieren heute zunehmend Großfilialisten und industrielle Brotproduktion. In den letzten zehn Jahren ist die Zahl der handwerklichen Bäckereien um rund 30 Prozent gesunken. Gleichzeitig stieg der Umsatz der gesamten Backwarenbranche auf über 21 Milliarden Euro. Gründe für diesen Strukturwandel sind unter anderem steigende Energie- und Rohstoffpreise, veränderte Konsumgewohnheiten sowie der Fachkräftemangel. Besonders kleinere Betriebe kämpfen mit wirtschaftlichem Druck und bürokratischen Anforderungen. Dennoch bleibt das Handwerk gefragt, nicht zuletzt durch die wachsende Nachfrage nach regionalen, nachhaltigen und handgemachten Produkten.

Was den Beruf spannend macht

Der Beruf des Bäckers ist vielseitig und kreativ. Neben der Herstellung von Brot, Brötchen und Feinbackwaren gehören auch die Entwicklung neuer Rezepturen und die Gestaltung von Torten und Spezialgebäcken zum Alltag. Moderne Bäckereien setzen zunehmend auf alte Getreidesorten, vegane Alternativen und innovative Backtechniken. Die Arbeit ist handwerklich geprägt, erfordert Präzision, Teamarbeit und ein gutes Gespür für Qualität. Viele Bäcker schätzen die greifbaren Ergebnisse ihrer Arbeit und die direkte



Rückmeldung durch Kunden. Zudem bietet der Beruf Raum für unternehmerische Selbstverwirklichung, etwa durch die Gründung einer eigenen Bäckerei oder die Spezialisierung auf

bestimmte Produktlinien.

Ausbildung und Stellenangebote

Die Ausbildung zum Bäcker dauert in der Regel drei Jahre und erfolgt dual,

also im Betrieb und in der Berufsschule. Voraussetzungen sind meist ein Haupt- oder Realschulabschluss sowie handwerkliches Geschick. Die Ausbildung vermittelt Kenntnisse in Teigverarbeitung, Lebensmittelkunde, Hygiene und Maschinenbedienung.

Stellenangebote und Ausbildungsplätze finden sich unter anderem auf der offiziellen Website des Deutschen Bäckerhandwerks: www.baeckerhandwerk.de. Dort können Interessierte gezielt nach Ausbildungsbetrieben, Praktika oder offenen Stellen suchen.

Der Beruf des Bäckers ist ein traditionsreiches Handwerk mit Zukunft. Trotz wirtschaftlicher Herausforderungen bietet er vielfältige Möglichkeiten zur persönlichen und beruflichen Entfaltung. Wer Kreativität, handwerkliches Geschick und Freude am Umgang mit Lebensmitteln mitbringt, findet im Bäckerberuf eine erfüllende Tätigkeit mit echten Perspektiven.



Online lesen: porz-am-montag.de/le-papier

5

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

Lokales zum Wochenstart

Porz am MONTAG

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

**Wir suchen mobile SPRINGER/* /INNEN
als Zeitungszusteller/* /in**

jeden Alters für ALLE ORTSTEILE

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
www.regio-pressevertrieb.de

Gerne per
WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem
QR-Code
bewerben!



In Köln beheimatet, in Porz zu Hause.
Den Menschen bei uns vor Ort verbunden.



Bestattungshaus
Schweitzer

02203 53438
Hauptstraße 389
51143 Köln
bestattungshaus-schweitzer.de

BESTATTUNGSHAUS
Wiedenau

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

LANGEL
BESTATTUNGEN

seit 1926
02203 / **31139**
Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
www.bestattungen-langel.de



LENARTZ & DIEHM
BESTATTUNGSHAUS

Ihr Bestattungshaus jetzt zusammen an neuer Adresse:
Frankfurter Straße 536 · 51145 Köln (Porz-Urbach)
Telefon 0 22 03 / 2 44 29 oder 6 55 22
Wir sind jederzeit telefonisch erreichbar
www.bestattungshaus-lenartz.de

Herr, Du gabst mir das Leben,
ich lege es zurück in Deine Hände.

Lothar Horst Rothe
* 24. Januar 1937 † 29. Juni 2026



Wir nehmen Abschied
Ingeborg Rothe
Roswitha und Peter
Thomas und Nadja
Stefan
Dirk
Enkel und Urenkel
sowie alle Anverwandten

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Evangelische Gottesdienste

Samstag, 25. Juli
17 Uhr - Hoffnungskirche Gottesdienst
Sonntag, 26. Juli
9:30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst mit Abendmahl
11 Uhr - Pauluskirche Gottesdienst

Gottesdienste der Evangelischen Freikirche

Gottesdienste der Evangelisch freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden **sonntags um 10 Uhr** statt.



Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste **sonntags um 10 Uhr** und **mittwochs um 19:30 Uhr** aus.



Informationen der FeG Köln-Porz

Die Freie evangelische Gemeinde (FeG) Köln-Porz, Goethestraße 9-11, richtet ihren Gottesdienst jeden **Sonntag um 10:30 Uhr** aus. Zudem gibt es das Angebot Pfadfinder für Kids von 7 bis 12 Jahren an jedem ersten und dritten Samstag im Monat von 11 von 13 Uhr. Das Café Lichtblick für Senior*innen findet jeden zweiten Samstag im Monat von 14:30 bis 16:30 Uhr statt. www.koeln-porz.feg.de



GLAHN
BESTATTUNGEN

www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Seit vier Generationen sind wir für die Menschen da.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)



Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Grengel,
St. Mariä Himmelfahrt
Sonntag, 9 Uhr - Libur,
St. Margaretha
Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenberg,
St. Maximilian Kolbe
Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide,
Christus König
Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen,
St. Laurentius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte,
St. Josef

Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Eil,
St. Michael
Sonntag, 9 Uhr - Langel,
St. Clemens
Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach,
St. Bartholomäus
Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf,
St. Mariae Geburt
Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn,
St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost,
St. Fronleichnam



Wenn du an mich denkst,erinnere dich an die Stunde,
in welcher du mich am liebsten hattest.

Rainer Maria Rilke

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns durch Wort und Schrift,
Geldspenden zur späteren Grabpflege sowie die Teilnahme
an der Trauerfeier und das ehrende Geleit zu ihrer letzten
Ruhestätte ihre Anteilnahme erwiesen haben.

Hans-Josef und Familie

Ursula Ludwig

† 15. Juni 2026 51143 Köln, im Juli 2026



Wir wollen nicht trauern, dass wir dich verloren,
sondern dankbar sein, dass wir dich gehabt haben.

Heinz Peter Dein

* 14. November 1934 † 14. Juli 2026

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied
von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Opa,
Uropa, Bruder und Onkel.

**Wilma
Barbara und Peter
Sabine und Norbert
Thomas
Enkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Familie Dein c/o Bestattungen Glahn, Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden statt am Samstag, dem 29. August 2026, um 10:00 Uhr im
Kolumbarium der Kreuzkirche Kleineichen, Eiserweg 44, 51503 Rösrath.
Von Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen
116 016
- Telefon-Nummer für Männer
0800 12 39 900

GELD-ABZOCKER

Seien Sie **KLÜGER** als die **BETRÜGER**!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!



A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergl, Langel, Lind, Westhoven
Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

Samstag, 25. Juli

Elefanten-Apotheke

Porzer Straße 73, 53859 Niederkassel, 02208 5067891

Sonntag, 26. Juli

Apotheke Rath/Heumar

Rösrather Straße 588, 51107 Köln, 0221 861050

Montag, 27. Juli

Apotheke an der Laach OHG

Oberstraße 10, 53859 Niederkassel, 02208 4103

Dienstag, 28. Juli

Apotheke am Flughafen

Heidestraße 254, 51147 Köln, 02203 65191

Mittwoch, 29. Juli

Christophorus Apotheke

Kalker Hauptstraße 101b, 51103 Köln, 0221 8809960

Donnerstag, 30. Juli

Heßhof-Apotheke

Ostheimer Straße 30, 51103 Köln, 0221 875797

Freitag, 31. Juli

Alte Apotheke

Heidestraße 5, 51147 Köln, 02203 64014

Samstag, 1. August

Nikolaus-Apotheke

Gilgaustraße 18, 51149 Köln, 02203 590590

Angaben ohne Gewähr

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz 0221/229-5633 Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein 02203/9801191 Notruffax für Gehörlose 0221/229-2290 Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein 116 117 Bundeswehr Standortarzt 02203/9083584	Notfall bei Strom, Gas, Wasser 0221/34645-600 Kölner Tierarztnotdienst www.koelner-tieraerztenotdienst.de Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V. 0221/562035 Krankentransport Feuerwehr Köln 0221/745454
---	--



Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven Schiedsamt 71 Volker Neumann Tel.: 0160 2625477 E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de	Andreas Zwierzynski Telefon: 0156 / 78632111 (keine SMS, aber Whatsapp) E-Mail: andreas.zwierzynski@schiedsmann.de
Eil, Elsdorf, Porz und Urbach (Schiedsamtsbezirk 72) Die Stelle der Schiedsperson für den Schiedsamtsbezirk 72 ist derzeit vakant. Die vorübergehende Vertretung hat übernommen:	Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf Schiedsamt 73 Peter Alsbach Tel.: 0152 37794767 E-Mail: peter.alsbach@schiedsmann.de

SENIORENBERATUNG

DER KÖLNER WOHLFAHRTSVERBÄNDE IM STADTBEZIRK PORZ

- Kostenfreie und vertrauliche Beratung

Caritasverband für die Stadt Köln e.V.
02203 605 85 93
Amt für Soziales und Senioren, Außenstelle Porz
0221 221 972 31
PariSozial Köln gGmbH
02203 935 44 12 oder 02203 935 44 25
Synagogen-Gemeinde Köln
02203 201 553

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf 110
- Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Ärzte-Notruf-Zentrale 116 117
- Gift-Notruf-Zentrale 0228 192 40
- Telefon-Seelsorge 0800 111 01 11 (ev.)
0800 111 02 22 (kath.)
- Nummer gegen Kummer 116 111
- Kinder- und Jugendtelefon 0800 111 03 33
- Hilfetelefon Schwangere in Not 0800 404 00 20
- Eltern-Telefon 0800 111 05 50
- Initiative vermisste Kinder 116 000
- Opfer-Notruf 116 006

pflegerat
pflegen.geben.leben.

pflegerat – ein Service Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €*

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

LEUGERMANN Apotheken

24-STUNDEN-NOTDIENST

SAALMANN
BAD & WÄRME

RÖSRATHER STR. 649
51107 KÖLN (RATH)
TELEFON 0221-86 13 87 + 86 13 88
TELEFAX 0221-86 70 62
eMAIL: info@saalmann-gmbh.de
www.saalmann-gmbh.de

DIE BADAUSSTELLUNG
RÖSRATHER STR. 671
TERMIN NACH VEREINBARUNG

TREPPENHAUSREINIGUNG
privat und gewerblich
CLEAN GLAS UND GEBÄUDEREINIGUNG
HERMANS TEL.: 02203 / 173 93 o. 0162 / 427 78 35
hermans.21@gmx.de

3 MONATE PREIS-GARANTIE – BIS 30. SEPTEMBER!

Voltaren Schmerzgel forte 23,2 mg/g Gel**



180 g
UAVP*: 35,95 €

24,95 €

31 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren: Zur lokalen, symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Prellungen, Zerrungen oder Verstauchungen infolge eines stumpfen Traumas, z. B. Sport- und Unfallverletzungen. Bei Jugendlichen ab 14 Jahren ist das Arzneimittel zur Kurzzeitbehandlung vorgesehen. Warnhinweis: Enthält Propylenglycol, Butylhydroxytoluol und einen Duftstoff mit Eukalyptus, Benzylalkohol, Citronellol, Cumarin, D-Limonen, Eugenol, Geraniol und Linalool. Wirkstoff(e): Diclofenac-N-Ethylethanamin. Grundpreis: 138,61 €/1kg.

Orthomol chondroplus Granulat/Kapseln***



Kombipackung
UAVP*: 67,99 €

49,95 €

27 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit wichtigen Mikronährstoffen für Knorpel und Knochen.

NORSAN Omega-3 vegan*** flüssig



100 ml
UAVP*: 29,00 €

21,45€

26 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel. Grundpreis: 214,50 €

Gingium® 120 mg Filmtabletten**



120 Stk.
UAVP*: 92,99 €

49,95 €

46 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur sympt. Bhdg. von himnorganisch bedingten Leistungseinbußen im Rahmen eines therapeutischen Gesamtmanagements bei Abnahme bzw. Verlust erworbener geistiger Fähigkeiten (dementiellen Syndromen) mit den Hauptbeschwerden: Gedächtnisstörungen, Konzentrationsstörungen, Niedrigschlagenheit, Schwindel, Ohrensausen, Kopfschmerzen. Das individ. Ansprechen auf die Medikation kann nicht vorausgesagt werden. Bevor die Behandlung mit diesem Arzneimittel begonnen wird, sollte geklärt werden, ob die Krankheitszeichen nicht auf einer spezif. sich zu behandelnden Grunderkrankung beruhen. Zur Verlangsamung der schmerzfreien Gehstrecke bei arterieller Verschlusskrankheit in den Gliedmaßen, sog. „Schlaufenkrankheit“ im Rahmen physikalisch-therapeutischer Maßnahmen, insbesondere Gehtraining. Bei Schwindel infolge von Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rückbildungsvorgängen. Zur unterstützenden Bhdg. von Ohrensausen infolge von Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rückbildungsvorgängen (Tinnitus vasculärer und involutiver Genese). Häufig auftretende Schwindelgefühle und Ohrensausen bedürfen grundsätzlich der Abklärung durch einen Arzt. Bei plötzlich auftretender Schwerhörigkeit bzw. einem Hörverlust sollte unverzüglich ein Arzt aufgesucht werden. Warnhinweis: Enthält Glucose und Lactose. Wirkstoff(e): Ginkgo-biloba-Blätter-Trockenextrakt.

NUROFEN MINI** 400 mg Weichkapseln



20 Stück
UAVP*: 12,48 €

8,95 €

31 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Kurzzeit, symptomat. Behandlung leichter bis mäßig starker Schmerzen, Fieber, Schmerzen in Zusammenhang m. Erkältungen. Warnhinweise: Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! Enthält: Ponceau 4R (E124), Phospholipide aus Sojabohnen und Sorbitol (E420). Wirkstoff(e): Ibuprofen.

DR.THEISS Melatonin Einschlaf-Spray NEM***



30 ml
UAVP*: 12,25 €

9,45 €

23 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit Melatonin und Passionsblumenextrakt. Grundpreis: 315,00 €/1L.

Preise gültig vom 01.07. bis 30.09.2026. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. *UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellerangabe der Apothekenverkaufspreise an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH).

**Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

***Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.



Schmittgasse 37 • 51143 Köln
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0
www.zollturm-apotheke.de



Frankfurter Straße 589 • 51145 Köln
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 • 51147 Köln
Telefon: 0 22 03 / 64 0 14
www.alte-apotheke-koeln.de



Alles für Ihre natürliche Schönheit

- Aqua Facial
- Pflege für den Mann
- Wimpernlifting
- Dauerhafte Haarentfernung
- Micro Needling



KOSMETIK
BEAUTY ÄSTHETIK
FACHZENTRUM

Frankfurter Straße 593 • 51145 Köln (Porz-Eil)
Tel. +49 (0) 22 03 37 11 73
E-Mail: kosmetik@leugermann.com



-15 %
Freundschafts-Rabatt*
auf einen Artikel Ihrer Wahl

*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig im Juli 2026 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Jetzt E-Rezept per App bestellen:



Apotheke
1 plus



Alte
Apotheke



Zollturm
Apotheke

E-REZEPT:
JETZT PER APP EINLÖSEN

Erleben Sie die Zukunft des Rezept-Einlösens:

Mit unserer neuen App können Sie Ihr E-Rezept bequem und sicher direkt vom Smartphone aus an Ihre LEUGERMANN Apotheke übermitteln.

Kein Papierkram, keine langen Wege – einfach scannen und bestellen. Jetzt die App herunterladen und profitieren!